

Mestské zastupiteľstvo v Giraltovciach

Z á p i s n i c a

zo 14. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Giraltovciach
konaného dňa 23. januára 2017 o 13.00 h

Prítomní poslanci

Mgr. Ján Čížek, Ing. Mária Digoňová, Ing. Jaroslav Harajda, Ing. Ján Hažlinský, Marek Hliboký, MVDr. Martin Končár, Ing. Pavel Paľa, Ing. František Schrenk, Ing. Dušan Verčimák, Mgr. Slávka Vojčeková, Ján Žulták

Mgr. Ján Rubis, primátor mesta, Ing. Pavol Tchurík, prednosta MsÚ, Mgr. Jozef Kozák, hlavný kontrolór mesta

Overovatelia zápisnice

Mgr. Slávka Vojčeková
Ján Žulták

Zapisovateľka

Jaroslava Luníková

Program:

1. O t v o r e n i e
2. Určenie návrhovej komisie, určenie overovateľov a zapisovateľa zápisnice
3. Návrh na predaj teplovodov vo vlastníctve mesta spoločnosti GIRATHERM, s.r.o.
4. Prerokovanie žiadosti o odpredaj nehnuteľnosti – prevádzková budova Domu služieb v Giraltovciach s príslušenstvom a príslušný pozemok od p. Martina Jadlovského, bytom Giraltovcie, Bardejovská ul. 234
5. Prerokovanie žiadosti o odkúpenie stavby – rozostavanej plavárne od Súkromnej strednej odbornej školy, so sídlom Giraltovcie, Dukelská ul. č. 33
6. Prerokovanie správy o kontrolnej činnosti za rok 2016
7. Návrh na uznesenie
8. Z á v e r

1. Otvorenie

Mgr. Ján Rubis, primátor mesta, otvoril a viedol 14. zasadnutie mestského zastupiteľstva. Poslanec Ing. Jaroslav Harajda pride v priebehu rokovania. Skonštatoval, že je prítomná nadpolovičná väčšina poslancov MsZ, čím je zasadnutie MsZ uznášaniaschopné.

Poslanci hlasovali o schválení programu 14. zasadnutia MsZ v Giraltovciach: za hlasovali všetci prítomní poslanci.

Za hlasovali poslanci: Mgr. Ján Čížek, Ing. Mária Digoňová, Ing. Ján Hažlinský, Marek Hliboký, MVDr. Martin Končár, Ing. Pavel Paľa, Ing. František Schrenk, Ing. Dušan Verčimák, Mgr. Slávka Vojčeková, Ján Žulták

Mestské zastupiteľstvo schválilo program 14. zasadnutia MsZ v Giraltovciach.

Uznesenie č. 210/217

2. Určenie návrhovej komisie, určenie overovateľov a zapisovateľa zápisnice

Do návrhovej komisie boli schválení Ing. Ján Hažlinský, Marek Hliboký a Ing. František Schrenk. Za overovateľov zápisnice boli určení Mgr. Slávka Vojčeková a Ján Žulták, za zapisovateľa zápisnice Jaroslava Luniková.

3. Návrh na odpredaj teplovodov vo vlastníctve mesta spoločnosti GIRATHERM, s.r.o.

Predkladá: Ing. Stanislav Bučko, konateľ spoločnosti GIRATHERM, s.r.o.

Materiál bol predložený v písomnej podobe.

S leasingovou spoločnosťou VÚB Leasing, a.s. sa nám podarilo dojednať nové podmienky splácania. Došlo k tomu, že nám leasingová spoločnosť predĺžila splátkový kalendár cca o dva roky. Splátky nám klesli s tým, že koniec splácania leasingu bol plánovaný na rok 2020, teraz to vychádza v roku 2022. Dojednali sme aj zníženie úrokovej sadzby, pôvodne bola 8,9 %, teraz je nová úroková sadzba 5 %. Poplatok za zmenu splátkového kalendára je 100 €. Nájomné je vo výške 4 655 €, tzn. že je to splátka istiny a úroku a k tomu je poistné vo výške 429 €, čiže spolu je to 5 084 € bez DPH. Pôvodná výška splátky bola 6 817 €, tzn. že došlo k zníženiu vo výške 1 733 €. My sme pôvodne žiadali, aby to bola na cca 50 %, bohužiaľ nevyšli nám až takto v ústrety, ale dali nám takýto splátkový kalendár.

Mgr. Rubis

Pán Rybárik stále rokuje o odkúpení celého leasingu a preinvestovali by to cez inú finančnú spoločnosť, kde by bol úrok ešte nižší.

Ing. Bučko

Dnes sme podpísali zmluvy – Dodatok k zmluve o pôžičke s predĺžením splátky o 4 roky a dohodli sme sa v priebehu roka na splatení v dvoch častiach a tiež Dohoda o postupnom splácaní a uznaní dlhu s tým, že prvých 5 rokov si nebudeme nárokovať na finančné zdroje a po tých 5 rokoch je návrh, aby sa ročne splácala istina vo výške 10 %.

Mgr. Rubis

Niečo k ekonomike ku koncu roka?

Ing. Bučko

Ekonomika bola plánovaná, že sa to uzavrie v roku 2016, čo sa nám nepodarilo, boli tam prepočty, ktoré už neplatia a dohody boli uzavreté až teraz. Práve robíme vyúčtovanie skutočnej ceny tepla a končí nám termín na podanie DPH za mesiac december.

Ing. Verčimak

Aký je zostatok leasingu?

Ing. Bučko

K 18.12.2016 to bolo 254 000 € bez DPH.

Ing. Verčimak

Proces ekonomiky už máme za sebou, máme to rozdebatované, zvládnuté, vieme prečo sme to robili a aký by to malo mať výsledok, aj keď ten leasing by nám tie čísla aj tak celkom nezlepšil. Do nasledujúceho zasadnutie prosím doplniť – nanovo prepočítať termíny, ku ktorým to vieme dať; aby sme mali aktuálne čísla na terajšiu schválenú cenu na odbery, atď. aj na to, ako máme poukladaný leasing, ako máme poukladanú prvú, druhú etapu, čiže všetky tieto splátky. Taktiež sme stále rozprávali o tom, aby sme nanovo poukladali manažérske riadenie firmy, aby sme mali jasno, aká organizačná štruktúra riadenia bude, pretože sa ukázalo, že to čo sme tu mali za posledné roky nebolo najšľastnejšie riešenie. Poprosím, aby sme predstavili štruktúru, ako to bude ďalej fungovať kompetenčne, medzi akcionármi a hlavne ten výkon, aby sme firmu riadili podľa toho, čo robí a aby boli akcionári od výkonných pracovníkov trochu oddelení. A aby mali svoje kancelárske priestory v Giraltovciach.

Poslanci hlasovali o schválení spôsobu predaja súboru hnutelných vecí:

a) Potrubné rozvody	562 205,75 €
• potrubie teplovodu DN150 vrátane LON+M Bus komunikačných káblov	232 499,60 €
• potrubie teplovodu DN125 vrátane LON+M Bus komunikačných káblov	134 084,80 €
• potrubie teplovodu DN100 vrátane LON+M Bus komunikačných káblov	94 587,00 €
• potrubie teplovodu DN80 vrátane LON+M Bus komunikačných káblov	54 918,00 €
• potrubie teplovodu DN65 vrátane LON+M Bus komunikačných káblov	13 459,20 €
• potrubie teplovodu DN50 vrátane LON+M Bus komunikačných káblov	31 354,10 €
• potrubie teplovodu DN25 vrátane LON+M Bus komunikačných káblov	1 303,05 €
b) Výmenníkové stanice	126 752,60 €
• výmenníková stanica s výkonom do 100 kW	7 054,20 €
• meranie a regulácia výmenníkovej stanice s výkonom do 100 kW	6 586,48 €
• výmenníková stanica s výkonom nad 100 kW	86 766,00 €
• meranie a regulácia výmenníkovej stanice s výkonom nad 100 kW	26 345,92 €
c) Centrálny dispečing	130 266,59 €
• centrálny dispečing	130 266,59 €

*ktorých výlučným vlastníkom je mesto Giraltovce v prospech spoločnosti GIRATHERM, s.r.o., so sídlom Giraltovce, Dukelská 75, 087 01, ako prípad hodný osobitného zreteľa, na základe § 9 ods. 2 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. Súbor hnutelných vecí sa predáva za cenu **983 069 € s DPH**. Podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov sa majetok predáva z dôvodu, aby daná investícia mohla byť započítaná do ceny tepla pre konečného spotrebiteľa. Prevod hnutelných vecí formou prípadu hodného osobitného zreteľa je možné previesť iba po zriadení záložného práva na daný majetok v prospech mesta Giraltovce: za hlasovali deväti prítomní poslanci a jedna poslankyňa sa zdržala hlasovania.*

Za hlasovali poslanci: Mgr. Ján Čížek, Ing. Ján Hažlinský, Marek Hliboký, MVDr. Martin Končár, Ing. Pavel Paľa, Ing. František Schrenk, Ing. Dušan Verčimak, Mgr. Slávka Vojčeková, Ján Žulták

Hlasovania sa zdržala poslankyňa: Ing. Mária Digoňová

Mestské zastupiteľstvo schválilo spôsob predaja súboru hnutel'nych vecí:

a) Potrubné rozvody	562 205,75 €
• potrubie teplovodu DN150 vrátane LON+M Bus komunikačných káblov	232 499,60 €
• potrubie teplovodu DN125 vrátane LON+M Bus komunikačných káblov	134 084,80 €
• potrubie teplovodu DN100 vrátane LON+M Bus komunikačných káblov	94 587,00 €
• potrubie teplovodu DN80 vrátane LON+M Bus komunikačných káblov	54 918,00 €
• potrubie teplovodu DN65 vrátane LON+M Bus komunikačných káblov	13 459,20 €
• potrubie teplovodu DN50 vrátane LON+M Bus komunikačných káblov	31 354,10 €
• potrubie teplovodu DN25 vrátane LON+M Bus komunikačných káblov	1 303,05 €
b) Výmenníkové stanice	126 752,60 €
• výmenníková stanica s výkonom do 100 kW	7 054,20 €
• meranie a regulácia výmenníkovej stanice s výkonom do 100 kW	6 586,48 €
• výmenníková stanica s výkonom nad 100 kW	86 766,00 €
• meranie a regulácia výmenníkovej stanice s výkonom nad 100 kW	26 345,92 €
c) Centrálny dispečing	130 266,59 €
• centrálny dispečing	130 266,59 €

ktorých výlučným vlastníkom je mesto Giraltovec v prospech spoločnosti GIRATHERM, s.r.o., so sídlom Giraltovec, Dukelská 75, 087 01, ako prípad hodný osobitného zreteľa, na základe § 9 ods. 2 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. Súbor hnutel'nych vecí sa predáva za cenu **983 069 € s DPH**. Podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov sa majetok predáva z dôvodu, aby daná investícia mohla byť započítaná do ceny tepla pre konečného spotrebiteľa. Prevod hnutel'nych vecí formou prípadu hodného osobitného zreteľa je možné previesť iba po zriadení záložného práva na daný majetok v prospech mesta Giraltovec.

Uznesenie č. 211/2017

Prišiel poslanec Ing. Jaroslav Harajda.

4. Prerokovanie žiadosti o odpredaj nehnuteľnosti – prevádzková budova Domu služieb v Giraltovcach s príslušenstvom a príslušný pozemok od p. Martina Jadlovského, bytom Giraltovec, Bardejovská ul. 234

Predkladá: Mgr. Ján Rubis, primátor mesta Giraltovec

Materiál bol predložený v písomnej podobe.

Dňa 07. novembra 2016 nám bola predložená žiadosť o odpredaj nehnuteľnosti – prevádzkovej budovy Domu služieb od p. Martina Jadlovského. Dnes nám bola doručená žiadosť od ZARA HOLDING s.r.o., Fučíkova 438/86, Giraltovec a ALB Trade, s.r.o., Kukorelliho 1/592, Giraltovec. Táto informácia troška v meste zarezonovala a sú všelijaké šumy, kde už napr. mesto Dom služieb predalo. Chcem vysvetliť, že to nie je také jednoduché. Riešili sme koľko nás stál Dom služieb, aké sme vynaložili náklady a aká by bola ekonomická návratnosť a tieto peniaze účelovo zaviazat' na rekonštrukciu starého MsÚ. Dňa 16.06.2006 bol prijatý úver vo výške 99 581,56 €. Realizovala sa výmena okien, fasáda, oprava oboch terás, zateplenie časti budovy. Úver bol splatený v júni 2016 v celkovej výške 116 182,16 €. Ďalšie práce boli rozpočtované vo výške 151 581,51 €, čiže investície spolu (okrem bežnej údržby a rekonštrukcií) boli vo výške 333 015,97 €. Ročný príjem z prenájmu je cca 20 000 € ročne. Je zverejnená výzva na zníženie energetickej náročnosti na stavbách vo vlastníctve mesta a mesto má záujem sa prihlásiť, maximálna výška je 200 000 €. Rokovali sme s firmou, ktorá na týchto projektoch pracuje, tak je možnosť do toho zahrnúť aj hydroizoláciu, čo je najväčší problém na budove starého MsÚ pretože budova je sčasti

podmáčaná a potrebujeme tieto priestory vysušiť podľa projektu ako skladové priestory pre úrad. Je možné tieto finančné prostriedky čerpať aj na výmenu okien, fasádu a výmenu strešnej krytiny. Projekty je možné podať do 31. marca.

Ing. Hažlinský

V akej výške sa splácal úver?

Mgr. Rubis

Výška istiny bola 10 197 € ročne.

Ing. Hažlinský

Keďže sme to neprerokovali v komisiách, tak to navrhujem, najprv prerokovať tam.

Ing. Verčimak

Na to, aby mohli komisie konať potrebujú dobrú analýzu, ako ekonomickú, aká je štruktúra nájomníkov, je tam zasadačka. Súhlasím, aby komisie konali rýchlo, aby sme sa vedeli posunúť ďalej.

O slovo požiadali p. František Štincík a p. Peter Hruška, ktoré im poslanci udelili a odprezentovali svoje stanovisko k odpredaju predmetnej budovy.

Mgr. Rubis

Tento materiál bude najprv prerokovaný v príslušných komisiách a v mestskej rade.

5. Prerokovanie žiadosti o odkúpenie stavby – rozostavanej plavárne od Súkromnej strednej odbornej školy, so sídlom Gíraltovce, Dukelská ul. č. 33

Predkladá: Mgr. Ján Rubis, primátor mesta

Materiál bol predložený v písomnej podobe.

Dňa 21. decembra 2016 bola podaná žiadosť o odkúpenie stavby – plavárne od SSOŠ Gíraltovce. Z dôvodu, že Ing. Mati je na dovolenke, nemáme pripravenú finančnú analýzu. Poprosím o Vaše stanovisko.

Ing. Paľa

Toto je asi prepojenie s akčným plánom, ktorý je pre okres Svidník a myslím si, že škola tam má možnosť čerpať finančné prostriedky na určité projekty. Keď sú možnosti tieto priestory využiť momentálne na takýto účel, bude to podľa mňa prospešnejšie, pretože bazén v takej kapacite a v takýchto rozmeroch, aký tam bol plánovaný, neviem, či jeho využitie bude také, aké by malo byť.

p. Žulták

Nemali by záujem o budovu knižnice?

Ing. Schrenk

Pre mesto je to momentálne najlepšie riešenie. Mesto na plaváreň nemá a nielen na výstavbu, ale aj na prevádzku.

Ing. Hažlinský

Tiež sme to nemali v komisii, aby sa to najprv prerokovalo tam. Vieme tiež zistiť, aké sú náklady na prevádzku plavárne v podobných mestách?

Mgr. Rubis

Obvolám primátorov miest a tak ako pri Dome služieb aj tento bod najprv prerokujú príslušné komisie a mestská rada.

6. Prerokovanie správy o kontrolnej činnosti za rok 2016

Predkladá: Mgr. Jozef Kozák, hlavný kontrolór mesta

Materiál bol predložený v písomnej podobe.

K tomuto bodu neboli žiadne interpelácie.

Mestské zastupiteľstvo vzalo správu o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta za rok 2016 na vedomie.

Uznesenie č. 212/2017

Mgr. Rubis

Bolo zvykom, že keď sme túto správu prerokovávali v marci, tak ste hlavnému kontrolórovi navrhovali odmenu. Je to na Vás.

Mgr. Vojčeková

Nepamätám si, v akom rozsahu sa môžeme pohybovať, ale navrhujem odmenu vo výške jedného mesačného platu.

Poslanci hlasovali o schválení odmeny hlavnému kontrolórovi mesta v zmysle § 18c ods. 5 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v zmysle neskorších predpisov vo výške jedného mesačného platu: za hlasovali všetci prítomní poslanci.

Za hlasovali poslanci: Mgr. Ján Čížek, Ing. Mária Digoňová, Ing. Jaroslav Harajda, Ing. Ján Hažlinský, Marek Hliboký, MVDr. Martin Končár, Ing. Pavel Paľa, Ing. František Schrenk, Ing. Dušan Verčimák, Mgr. Slávka Vojčeková, Ján Žulták

Mestské zastupiteľstvo schválilo odmenu hlavnému kontrolórovi mesta v zmysle § 18c ods. 5 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v zmysle neskorších predpisov vo výške jedného mesačného platu.

Uznesenie č. 213/2017

7. Návrh na uznesenie

Ing. Schrenk

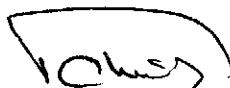
Prečítal návrh na uznesenie.

8. Z á v e r

Mgr. Ján Rubis, primátor mesta, keďže viac pripomienok a otázok nebolo, poďakoval prítomným za účasť, a tým 14. zasadnutie mestského zastupiteľstva o 14:20 h ukončil.



Mgr. J á n R u b i s
primátor mesta



Ing. Pavol Tchurik
prednosta MsÚ



Zapisovateľka:
Jaroslava Luniková

Overovatelia zápisnice:

Mgr. Slávka Vojčeková

Ján Žulták

